

## ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 28. září 2007

**o vypovězení jménem Společenství protokolu 3 o cukru ze států AKT, který je uveden v úmluvě mezi AKT a EHS z Lomé a odpovídajících prohlášení připojených k této úmluvě, která jsou obsažena v protokolu 3, který je připojen k příloze V k dohodě o partnerství AKT-ES vůči Barbadosu, Belize, Republice Fidžijské ostrovy, Guyanské republice, Jamajce, Keňské republice, Konžské republice, Madagaskarské republice, Republice Malawi, Mauricijské republice, Mosambické republice, Republice Pobřeží slonoviny, Surinamské republice, Federaci Svátý Kryštof a Nevis, Svazijskému království, Sjedinené republiky Tanzanie, Republice Trinidad a Tobago, Ugandské republice, Zambijské republice a Zimbabwské republice**

(2007/627/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 133 ve spojení s první větou čl. 300 odst. 2 prvního pododstavce této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Podle protokolu 3 o cukru ze států AKT, který je uveden v úmluvě AKT-EHS z Lomé podepsané dne 28. února 1975 a podle odpovídajících prohlášení připojených k této úmluvě (dále jen „protokol o cukru“), obsažených v protokolu 3 připojenému k příloze V dohody o partnerství mezi členy skupiny afrických, karibských a tichomořských států na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé, podepsané v Cotonou dne 23. června 2000 (dále jen „dohoda o partnerství AKT-ES“) <sup>(1)</sup>, je Evropské společenství (ES) zavázáno po dobu neurčitou za zaručené ceny nakupovat a dovážet určitá množství surového a bílého třtinového cukru pocházejícího ze signatářských států AKT a tyto státy se zavázaly tato množství dodávat Společenství. Protokol o cukru stanoví, že protokol může být vypovězen ze strany Společenství vůči každému státu AKT a každým státem AKT vůči Společenství s dvouletou výpovědní lhůtou

(2) Platnost současných obchodních ustanovení, která se použijí na státy AKT a jsou stanovena v příloze V dohody o partnerství AKT-ES, vyprší dne 31. prosince 2007. V souladu s článkem 36 dohody o partnerství AKT-ES poskytnou dohody o hospodářském partnerství nový právní rámec pro obchod se státy AKT a nahradí obchodní režimy z dohody o partnerství AKT-ES. Článek 36 odst. 4 dohody z Cotonou ukládá ES a státům AKT přezkoumat protokol o cukru v souvislosti s dojed-

náváním dohod o hospodářském partnerství. Výjimka z povinností Společenství podle článku I všeobecné dohody o clech a obchodu ohledně obchodních preferencí pro státy AKT podle dohody o partnerství AKT-ES poskytnuté ministerskou konferencí světové obchodní organizace WTO v Dohá dne 14. listopadu 2001 rovněž přestane platit dne 31. prosince 2007.

(3) Za účelem zajištění, že dovozní režim pro cukr tvoří součást nových dovozních režimů předvídaných dohodami o hospodářském partnerství, je vhodné učinit všechny nezbytné kroky a zabezpečit tak ukončení protokolu o cukru a všech závazků v něm obsažených dostatečně brzy se zřetelem na dvouletou výpovědní lhůtu požadovanou podle protokolu o cukru.

(4) Opatření protokolu o cukru sloužila zájmům jak států AKT, tak i zájmům Společenství tím, že vývozcům ze států AKT zaručovala odbytiště na výnosném trhu a rafinériím Společenství poskytovala záruku pravidelných dodávek třtinového cukru. Ustanovení protokolu o cukru však již nemohou být dále zachována. V kontextu reformovaného trhu s cukrem v rámci Společenství nebude již Společenství dále poskytovat evropským výrobcům cukru cenové záruky, neboť předchozí intervenční mechanismus je postupně ukončován.

(5) V souvislosti s přechodem k liberalizaci obchodu mezi AKT a EU není možné, aby neomezené množství existovalo vedle cenových a objemových záruk obsažených v protokolu o cukru. Co se týče nejméně rozvinutých zemí, je neomezený přístup v oblasti cukru naplánován v rámci iniciativy Vše kromě zbraní (Everything But Arms) od 1. července 2009. Jelikož se předpokládá, že druhá fáze přechodného období začne 1. října 2009, režim cukru v rámci iniciativy Vše kromě zbraní by měl být odpovídajícím způsobem upraven.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 317, 15.12.2000, s. 3, pozměněná v Lucemburku dne 25. června 2005 (Úř. věst. L 287, 28.10.2005, s. 4).

- (6) Tímto vypovězením není dotčena následná vzájemná dohoda mezi Společenstvím a státy AKT na úpravě v oblasti cukru v rámci komplexních dohod o hospodářském partnerství.
- (7) Je proto nutné vypovědět protokol o cukru v souladu s článkem 10 protokolu a oznámit toto vypovězení každému státu AKT, který je signatářem tohoto protokolu,

ROZHODLA TAKTO:

#### Článek 1

Protokol 3 o cukru ze států AKT, který je uveden v úmluvě AKT-EHS z Lomé podepsané dne 28. února 1975 a odpovídající prohlášení připojená k této úmluvě, obsažená v protokolu 3 připojenému k příloze V dohody o partnerství AKT-ES podepsané dne 23. června 2000 v Cotonou, se tímto vypovídá jménem Společenství s účinností ode dne 1. října 2009 vůči Barbadosu, Belize, Republice Fidžijské ostrovy, Guyanské republice, Jamajce, Keňské republice, Konžské republice, Madagaskarské republice, Republice Malawi, Mauricijské republice, Mosambické republice, Republice Pobřeží slonoviny, Surinamské republice, Federaci Svatý Kryštof a Nevis, Svazijskému království, Sjednocené republice Tanzanie, Republice

Trinidad a Tobago, Ugandské republice, Zambijské republice a Zimbabwské republice.

#### Článek 2

Předseda Rady je tímto oprávněn jmenovat osobu nebo osoby zmocněné oznámit vládám Barbadosu, Belize, Republice Fidžijské ostrovy, Guyanské republice, Jamajce, Keňské republice, Konžské republice, Madagaskarské republice, Republice Malawi, Mauricijské republice, Mosambické republice, Republice Pobřeží slonoviny, Surinamské republice, Federaci Svatý Kryštof a Nevis, Svazijskému království, Sjednocené republice Tanzanie, Republice Trinidad a Tobago, Ugandské republice, Zambijské republice a Zimbabwské republice vypovězení uvedeného protokolu.

#### Článek 3

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 28. září 2007.

Za Radu  
předseda  
M. PINHO